

Piango, ché Amor con disusato oltraggio

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Madrigali à 4, 5, e 6 voci (Giacomo Vincenti, Italy, 1588)

Canto

Alto

Tenore

Basso

Pian - go, ché A-mor con di su - sa - to ol - trag - .

Pian - go, ché A-mor con di su - sa - to ol - trag - .

Pian - go, ché A-mor con di su - sa - to ol - trag - .

Pian - go,

10

gio Di nuo - va fiam-ma il cor m'in-cen - de e ro - - de. So - spi - .

gio Di nuo - va fiam-ma il cor m'in-cen - de e ro - - de. So - spi - .

gio Di nuo - va fiam-ma il cor m'in-cen - de e ro - - de. So - spi - ro,

Di nuo - va fiam-ma il cor m'in-cen - de e ro - - de. So - spi - ro,

15

ro, so - spi - ro, ché un fio - ri - to e ver - de Mag - gio Più sfor - tu - .

ro, so - spi - ro, ché un fio - ri - to e ver - de Mag - gio Più sfor - tu - na - to a - man - .

so - spi - ro, ché un fio - ri - to e ver - de Mag - gio Più sfor - tu - na - to a - .

so - spi - ro, ché un fio - ri - to e ver - de Mag - gio Più sfor - tu - na - to a - .

20

na - to a - man - te _____ og - gi non go - de. Do - glio-mi
 - te og - gi non go - de, og - gi non go - de. Do - glio-mi sol che un
 og - gi non go - de. Do - glio - mi sol
 man - te og - gi non go - de. Do - glio - mi sol

25

30

sol che un chia - ro e vi - vo rag-gio Di due be-gli oc - chi la - gri - mar non m'o - de,
 chia - ro e vi - vo rag - gio Di due be-gli oc - chi la - gri - mar non m'o - de,
 che un chia - ro e vi - vo rag - gio la - gri - mar non m'o - de, Che
 che un chia - ro e vi - vo rag - gio la - gri - mar non m'o - de, Che

35

Che fin for - se da - rian pie - to - si al-quan - to, che fin for - se da -
 Che fin for - se da - rian pie - to - si al-quan - to, che fin for - se da -
 fin for - se da - rian, che fin for - se da - rian,
 fin for - se da - rian pie - to - si al-quan - to, che fin for - se da - rian pie - to - si al -

40

rian pie - to - sial-quan - to, pie - to - sial-quan - to, Al la - men - to, ai so - spi - ri,
 rian pie-to - sial - quan - to, pie - to - sial-quan - to, Al la - men - to, ai so - spi - ri,
 che fin for - se da-rian pie - to - sial-quan - to, Al la - men - to, ai so - spi-rial du-
 quan - to, ai so - spi-rial

45 50

al du-ro pian - to, ai so - spi - ri, al du-ro pian - - - - to.
 al du - ro pian - to, ai so-spi - ri, al du - ro pian - to.
 al du - ro pian - to, ai so-spi-rial du - ro pian-to, al du - ro pian - to.
 du - ro pian - to, ai so-spi - ri, al du - ro pian - to.

Piango, ché Amor con disusato oltraggio
di nuova fiamma il cor m'incende e rode.
Sospiro, ché un fiorito e verde Maggio
più sfortunato amante oggi non gode.
dogliomi sol che un chiaro e vivo raggio
di due begli occhi lagrimar non m'ode,
che fin forse darian pietosi alquanto,
al lamento, ai sospiri, al duro pianto.

I cry, because Love, with unused outrage
of a new flame my heart burns and consumes.
I sigh, because a green and flowering May
the most unlucky lover now doesn't enjoy.
I pain because a clear and lively ray
from two beautiful eyes tears are unnoticed.
Perhaps, pitiful, they will give an end
to sorrow, to sighs and bitter weeping.

CPDL translation, modified slightly by editor